

پیوستن به جلسه مجازی دادگاه در Zoom

Zoom یک برنامه فناوری محور است که افراد با آن می‌توانند از هر جایی که هستند با تماس تصویری به یک جلسه مشخص متصل شوند. دادگاه شما ممکن است از Zoom برای انجام دادرسی استفاده کند. در این راهنما، نحوه پیوستن به جلسه مجازی دادگاه با استفاده از برنامه Zoom برایتان توضیح داده می‌شود. لطفاً توجه فرمایید: اطلاعات مندرج در اینجا ممکن است با به روزرسانی‌هایی که در آینده برای Zoom ارائه می‌شود تغییر کند.

ویدئوها را تماشا کنید!

برای اطلاعات بیشتر در مورد استفاده از Zoom برای جلسه مجازی دادگاه، به وبسایت <https://www.courts.ca.gov/VRI.htm> بروید. یا کد QR را اسکن کنید.



برای پیوستن به جلسه دادرسی مجازی، به چه چیزهایی نیاز دارم؟

برای پیوستن به جلسه دادرسی مجازی در Zoom، باید دستگاهی برای تماس صوتی و تصویری داشته باشید. این دستگاه می‌تواند یک کامپیوتر (مثل لپتاپ یا کامپیوتر رومیزی)، تبلت یا تلفن هوشمند باشد. دستگاه حتماً باید دوربین (برای تصویر) و میکروفون (برای صدا) داشته باشد. دستگاه همچنین باید به اینترنت یا شبکه داده همراه دسترسی داشته باشد.

اگر به یکی از این دستگاه‌ها دسترسی ندارید، می‌توانید با استفاده از یک تلفن ثابت یا تلفن همراه به جلسه مجازی دادگاه در Zoom وارد شوید. اگر به این گزینه نیاز دارید به دادگاه اطلاع دهید، به‌ویژه اگر به مترجم شفاهی نیاز دارید.

دستورالعمل‌های زیر را برای پیوستن به جلسه دادرسی مجازی در Zoom با توجه به دستگاهتان دنبال کنید:

- [دسترسی به کامپیوتر](#)
- [دسترسی به تلفن هوشمند یا تبلت](#)
- [دسترسی به تلفن](#)

وبسایت دادگاه ممکن است حاوی لینک‌های مستقیم برای حضور با تماس تصویری یا تلفنی باشد. همچنین می‌توانید به قسمت [نکاتی برای شرکت در جلسه دادرسی مجازی دادگاه خود](#) در پایان این راهنما رجوع فرمایید.

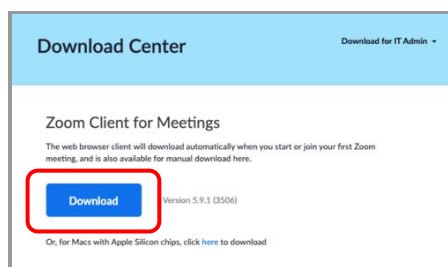
دسترس‌ی به کامپیوتر

دو روش برای پیوستن به جلسه دادرسی دادگاه با استفاده از Zoom در کامپیوتر وجود دارد:

- 1) اپلیکیشن Zoom را در دستگاه خود دانلود کنید (توصیه می‌شود) — [قسمت زیر را ملاحظه فرمایید](#)
- 2) از طریق یک مرورگر وب ببینید (به صفحه 5 رجوع کنید)

گزینه 1: اپلیکیشن Zoom را در دستگاه خود دانلود کنید (توصیه می‌شود)

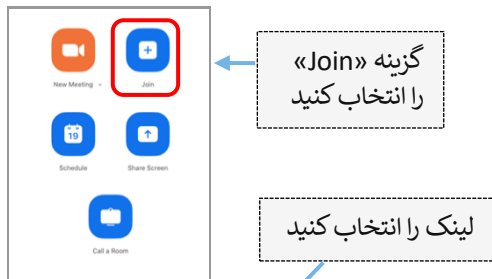
با دانلود Zoom دسترسی بیشتری به کلیه ویژگی‌های آن پیدا می‌کنید، و ضمناً رایگان است. اگر قبلاً Zoom را روی دستگاهتان نصب کرده‌اید، از نصب آخرین به‌روزرسانی‌ها اطمینان یابید.



ZOOM را در دستگاه خود دانلود کنید

به <https://zoom.us/download> بروید و آخرین نسخه Zoom Client for Meetings را دریافت کنید.

1



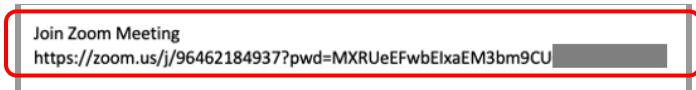
پیوستن به جلسه

در روز و ساعت جلسه دادگاه خود، برنامه Zoom را باز کنید. گزینه «Join» (پیوستن) را انتخاب کنید.

همچنین ممکن است لینک ورود به جلسه Zoom را از دادگاه دریافت کرده باشید. در این صورت، می‌توانید این لینک را مستقیماً انتخاب کنید.

2

وبسایت دادگاه همچنین ممکن است حاوی لینک‌های مستقیم برای حضور با تماس تصویری یا تلفنی باشد.

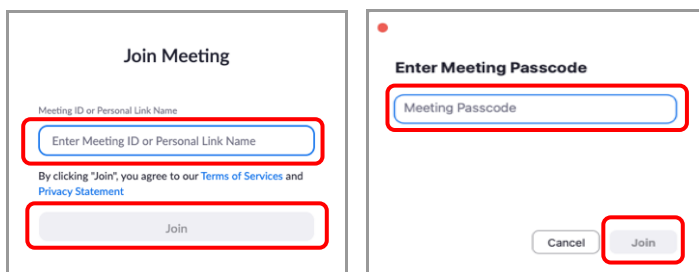


شناسه جلسه و رمز را وارد کنید

شناسه جلسه را که دادگاه به شما داده است وارد کنید. اگر از شما درخواست شد، کد عبور را وارد کنید. (این اطلاعات، در دعوتنامه جلسه Zoom که از سوی دادگاه به شما فرستاده شده است موجود خواهد بود.)

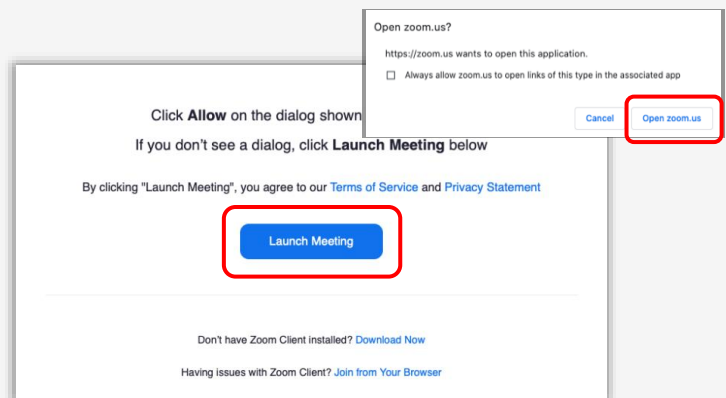
3

حتماً نام کامل خود را وارد کنید تا دادگاه بتواند شما را شناسایی کند. سپس گزینه «Join» (پیوستن) را انتخاب کنید.



توجه:

بین این مراحل، برنامه Zoom ممکن است از شما بخواهد آن را با استفاده از اپلیکیشن Zoom باز کنید. گزینه «Launch Meeting» (اجرای جلسه) را انتخاب کنید. در صورت نیاز، گزینه «Open zoom.us» (باز کردن zoom.us) را در صفحه بالا پر انتخاب کنید.

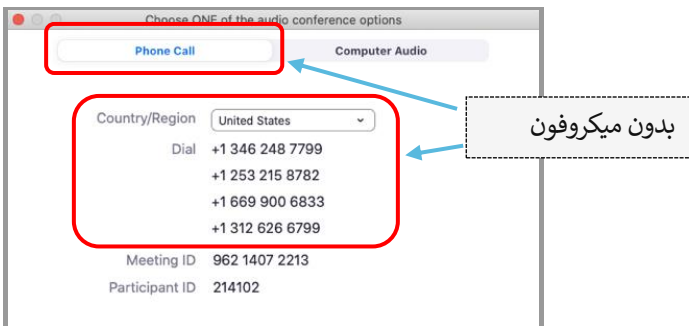
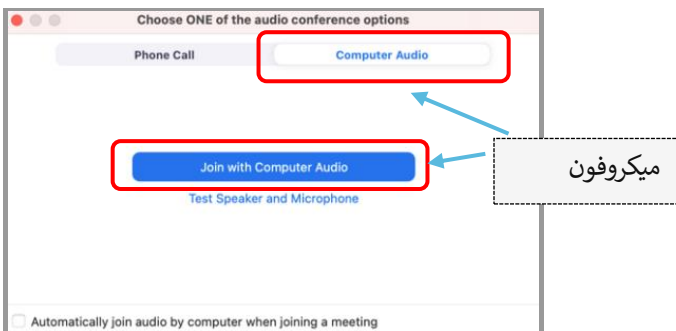


انتخاب صدا

اگر کامپیوتر شما مجهز به میکروفون است، گزینه «Computer Audio» (صدای کامپیوتر) را انتخاب کنید. سپس گزینه «Join with Computer Audio» (پیوستن با صدای کامپیوتر) را انتخاب کنید.

اگر کامپیوترتان میکروفون ندارد، گزینه «Phone Call» (تماس تلفنی) را انتخاب کنید و یکی از شماره‌های ارائه شده را با تلفن ثابت یا تلفن همراه شماره‌گیری نمایید. وقتی از شما خواسته شد، شناسه جلسه و سپس علامت # را وارد کنید. وقتی از شما خواسته شد، شناسه شرکت کننده و سپس علامت # را وارد کنید. (اگر شناسه شرکت کننده ندارید، علامت # را فشار دهید).

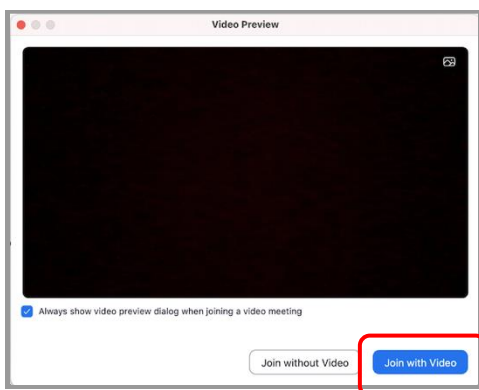
اگر به خدمات ترجمه شفاهی نیاز دارید و باید با خط تلفن وصل شوید، به دادگاه اطلاع دهید.



4

پیوستن با تصویر

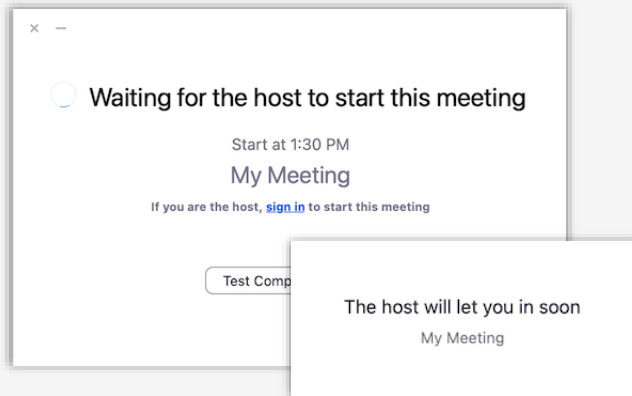
برنامه Zoom از شما سؤال خواهد کرد که با فعال کردن تصویر وارد جلسه می‌شوید یا بدون آن. یک پیش‌نمایش در پنجره‌ای که باز می‌شود مشاهده خواهید کرد. گزینه «Join with Video» (پیوستن ویدیویی) را انتخاب کنید.



5

توجه:

هنگام حضورتان، ممکن است در اتاق انتظار قرار داده شوید. وقتی زمانش برسد، میزبان شما را راهی جلسه خواهد کرد.



میکروفون را بیصدا کنید و فعال بودن ویدیو را کنترل کنید

پس از اینکه وارد جلسه شدید، دقت کنید که میکروفون شما روی حالت بیصدا بوده و دوربینتان فعال باشد.



اگر یک خط مورب قرمز رنگ روی علامت میکروفون یا دوربین شما باشد، به معنی این است که خاموش هستند. مطمئن شوید که علامت میکروفون شما خط مورب قرمز را نداشته (یعنی بیصدا باشد) و دوربینتان نداشته باشد (یعنی روشن باشد).

گزینه 2: پیوستن از مرورگر وب

می‌توانید از طریق یکی از مرورگرهای وب، مثل *Chrome*، *Firefox*، *Safari*، *Internet Explorer 10* یا بالاتر و غیره به جلسه بپیوندید.

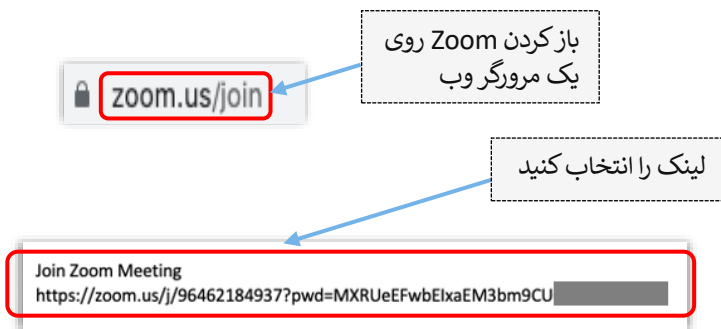
پیوستن به جلسه

در تاریخی که برای جلسه دادرسی دادگاه شما مشخص شده است، از روی دستگاهتان به وبسایت <https://zoom.us/join> بروید.

همچنین ممکن است لینک ورود به جلسه Zoom را از دادگاه دریافت کرده باشید. در این صورت، می‌توانید این لینک را مستقیماً انتخاب کنید.

وبسایت دادگاه همچنین ممکن است حاوی لینک‌های مستقیم برای حضور با تماس تصویری یا تلفنی باشد.

1

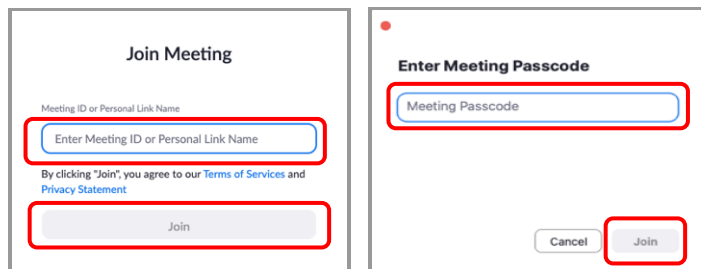


شناسه جلسه و رمز را وارد کنید

شناسه جلسه را که دادگاه به شما داده است وارد کنید. اگر از شما درخواست شد، رمز عبور را وارد کنید. (این اطلاعات در دعوتنامه جلسه Zoom که دادگاه به شما فرستاده است موجود خواهد بود.)

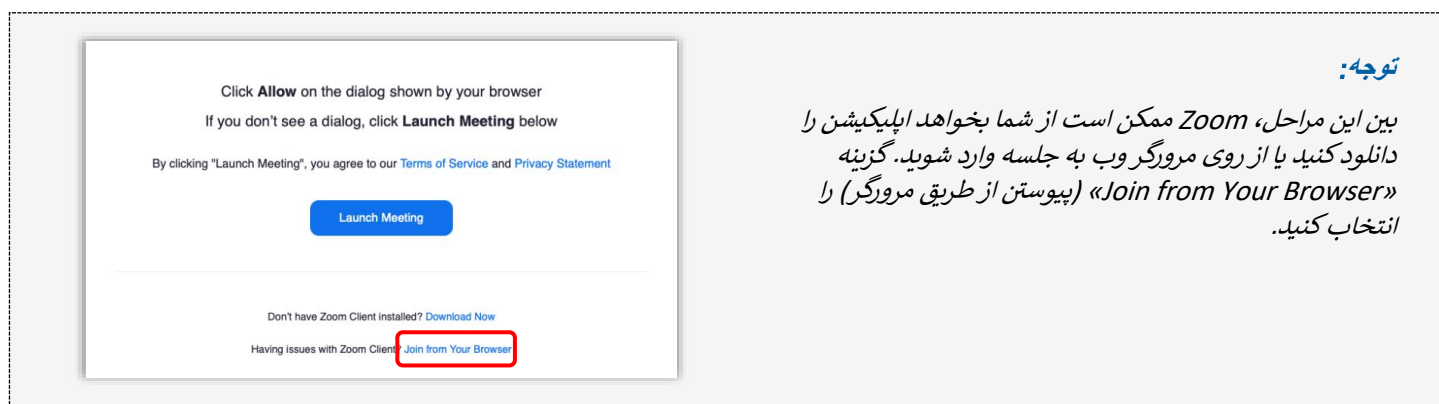
حتما نام کامل خود را وارد کنید تا دادگاه بتواند شما را شناسایی کند. سپس گزینه «Join» (پیوستن) را انتخاب کنید.

2



توجه:

بین این مراحل، Zoom ممکن است از شما بخواهد اپلیکیشن را دانلود کنید یا از روی مرورگر وب به جلسه وارد شوید. گزینه «Join from Your Browser» (پیوستن از طریق مرورگر) را انتخاب کنید.



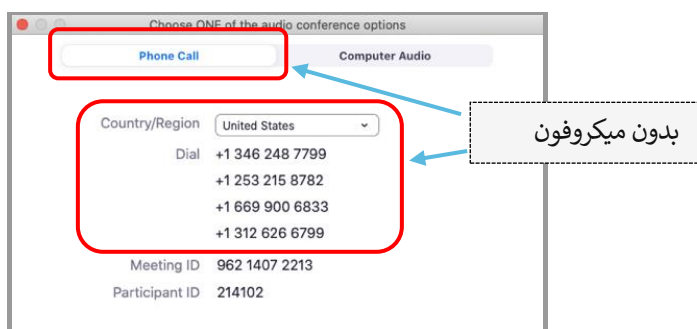
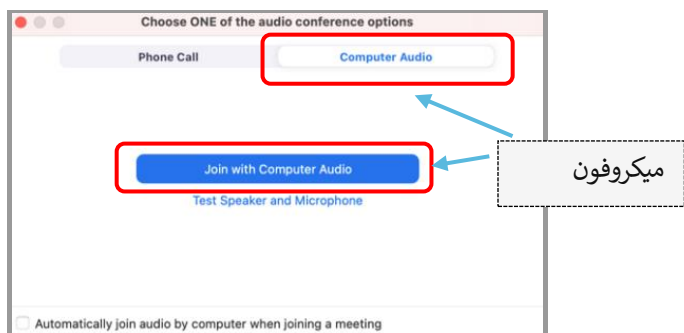
انتخاب صدا

اگر کامپیوتر شما مجهز به میکروفون است، گزینه «Computer Audio» (صدای کامپیوتر) را انتخاب کنید. سپس گزینه «Join with Computer Audio» (پیوستن با صدای کامپیوتر) را انتخاب کنید.

اگر کامپیوترتان میکروفون ندارد، گزینه «Phone Call» (تماس تلفنی) را انتخاب کنید و یکی از شماره‌های ارائه شده را با تلفن ثابت یا تلفن همراه شماره‌گیری نمایید. وقتی از شما خواسته شد، شناسه جلسه و سپس علامت # را وارد کنید. وقتی از شما خواسته شد، شناسه شرکت کننده و سپس علامت # را وارد کنید. (اگر شناسه شرکت کننده ندارید، علامت # را فشار دهید.)

اگر به خدمات ترجمه شفاهی نیاز دارید و باید با خط تلفن وصل شوید، به دادگاه اطلاع دهید.

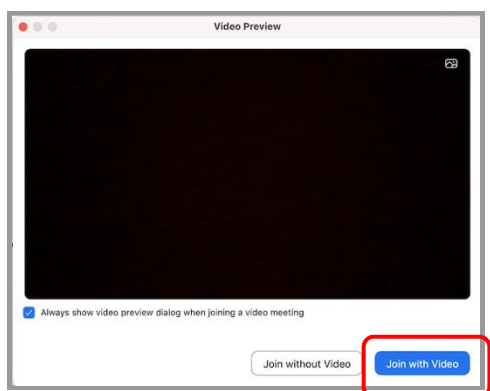
3



پیوستن با تصویر

برنامه Zoom از شما سؤال خواهد کرد که با فعال کردن تصویر وارد جلسه می‌شوید یا بدون آن. یک پیش‌نمایش در پنجره‌ای که باز می‌شود مشاهده خواهید کرد. گزینه «Join with Video» (پیوستن ویدیویی) را انتخاب کنید.

4



توجه:
 هنگام حضورتان، ممکن است در اتاق انتظار قرار داده شوید. وقتی زمانش برسد، میزبان شما را راهی جلسه خواهد کرد.

میکروفون را بیصدا کنید و فعال بودن ویدیو را کنترل کنید

پس از اینکه وارد جلسه شدید، دقت کنید که میکروفون شما روی حالت بی صدا بوده و دوربینتان فعال باشد.

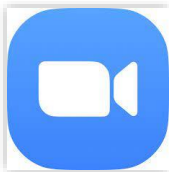
5 اگر یک خط مورب قرمز رنگ روی علامت میکروفون یا دوربین شما باشد، به معنی این است که خاموش هستند. مطمئن شوید که علامت میکروفون شما خط مورب قرمز را نداشته (یعنی بی صدا باشد) و دوربینتان نداشته باشد (یعنی روشن باشد).

دسترسی با تلفن هوشمند یا تبلت

برای دسترسی به Zoom با تلفن هوشمند یا تبلت، باید اپلیکیشن Zoom را داشته باشید.

اپلیکیشن Zoom را روی دستگاه خود دانلود کنید

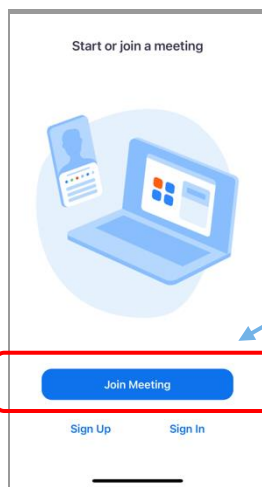
اپلیکیشن Zoom رایگان است. اگر قبلاً Zoom را روی دستگاهتان نصب کرده‌اید، از نصب آخرین به‌روزرسانی‌ها اطمینان یابید.



ZOOM را در دستگاه خود دانلود کنید

در تبلت یا تلفن هوشمند خود به App Store یا Google Play بروید و اپلیکیشن Zoom Cloud Meetings را نصب کنید.

1



در برنامه
گزینه Zoom
Join
را انتخاب کنید

پیوستن به جلسه

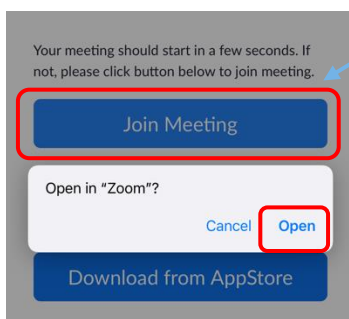
در روز و ساعت جلسه دادگاه خود، برنامه Zoom را باز کنید. گزینه «Join Meeting» (پیوستن به جلسه) را انتخاب کنید.

همچنین ممکن است لینک ورود به جلسه Zoom را از دادگاه دریافت کرده باشید. در این صورت، با زدن روی این لینک می‌توانید به جلسه بپیوندید.

همچنین می‌توانید از روی یک مرورگر در دستگاهتان وارد <https://zoom.us/join> شوید. برنامه Zoom از شما خواهد خواست که اپلیکیشن Zoom Cloud Meetings را باز کنید. گزینه «Open» (باز کردن) را انتخاب کنید. سپس روی «Join Meeting» (پیوستن به جلسه) ضربه بزنید.

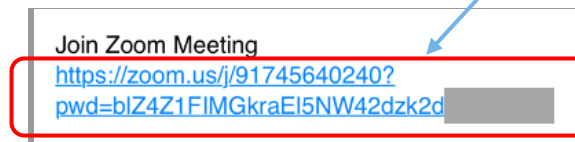
وبسایت دادگاه همچنین ممکن است حاوی لینک‌های مستقیم برای حضور با تماس تصویری یا تلفنی باشد.

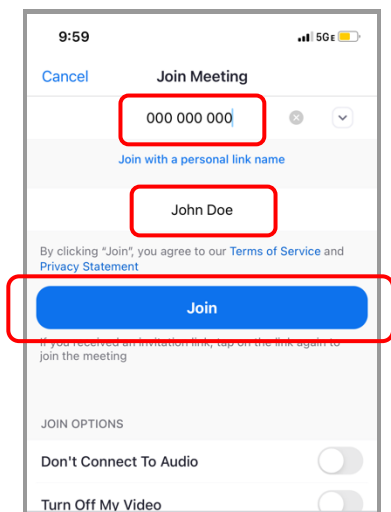
2



گزینه
Join
از «Meeting»
یک مرورگر را
انتخاب کنید

لینک را انتخاب کنید

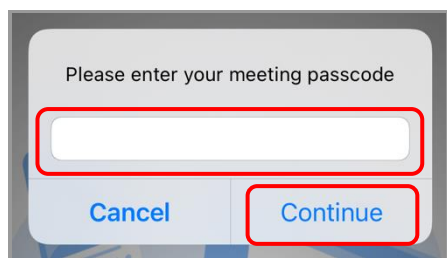




شناسه جلسه و نامتان را وارد کنید

شناسه جلسه را که دادگاه به شما داده است وارد کنید. (این اطلاعات در دعوتنامه جلسه Zoom که دادگاه برایتان ارسال کرده است درج می شود.) حتماً نام کاملتان را وارد کنید تا دادگاه بتواند شما را شناسایی کند. سپس گزینه «Join» (پیوستن) را انتخاب کنید.

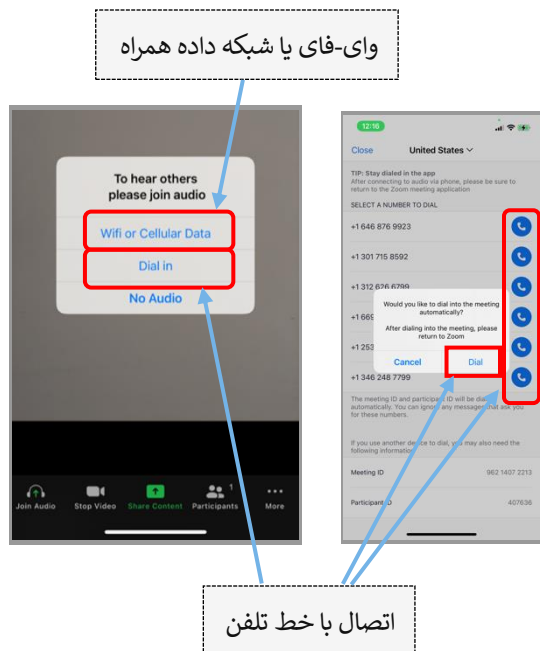
3



رمز را وارد کنید

اگر از شما درخواست شد، رمز عبور را وارد کنید. (این اطلاعات، در دعوتنامه جلسه Zoom که از سوی دادگاه به شما فرستاده شده است موجود خواهد بود.) سپس «Continue» (ادامه دادن) را انتخاب کنید.

4



انتخاب صدا

اگر تبلت یا تلفن هوشمندتان به اینترنت متصل است، یا اگر قرار است از شبکه داده همراه استفاده کنید، گزینه «Wifi or Cellular Data» (وای-فای یا شبکه داده همراه) را انتخاب کنید.

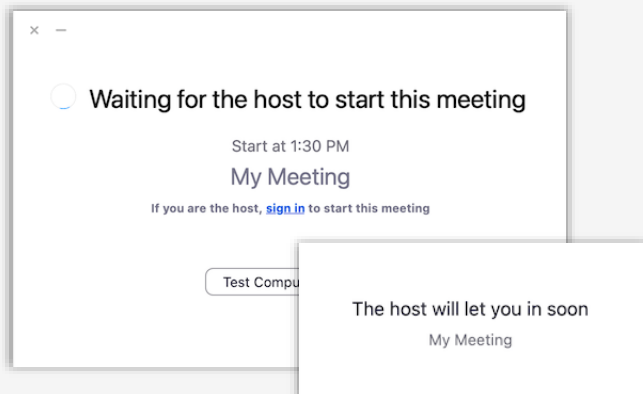
اگر تبلت یا تلفن هوشمندتان به اینترنت متصل نیست، یا اگر قرار نیست از شبکه داده همراه استفاده کنید، گزینه «Dial in» (اتصال با خط تلفن) را انتخاب کنید. سپس روی آیکن تلفن یکی از شماره‌های اتصال با تلفن که ارائه شده است ضربه بزنید و گزینه «Dial» (شماره گیری) را انتخاب کنید.

5

اگر به خدمات ترجمه شفاهی نیاز دارید و باید با خط تلفن وصل شوید، به دادگاه اطلاع دهید.

توجه:

هنگام حضورتان، ممکن است در اتاق انتظار قرار داده شوید. وقتی زمانش برسد، میزبان شما را راهی جلسه خواهد کرد.



میکروفون را بیصدا کنید و فعال بودن ویدیو را کنترل کنید

پس از اینکه وارد جلسه شدید، دقت کنید که میکروفون شما روی حالت بی صدا بوده و دوربین تان فعال باشد.



اگر یک خط مورب قرمز رنگ روی علامت میکروفون یا دوربین شما باشد، به معنی این است که خاموش هستند. مطمئن شوید که علامت میکروفون شما خط مورب قرمز را داشته (یعنی بی صدا باشد) و دوربین تان نداشته باشد (یعنی روشن باشد).

6

دسترسی به تلفن

اگر به دستگاهی که مجهز به صدا و ویدیو باشد دسترسی ندارید، می‌توانید با استفاده از یک تلفن ثابت یا تلفن همراه به جلسه مجازی دادگاه در Zoom وارد شوید. اگر به این گزینه نیاز دارید به دادگاه اطلاع دهید، به‌ویژه اگر به مترجم شفاهی نیاز دارید.

اتصال به Zoom با خط تلفن

اگر از طریق شماره‌گیری با خط تلفن ثابت یا همراه می‌خواهید وصل شوید، سایر شرکت‌کنندگان را نخواهید دید و آنها نیز شما را نخواهند دید. اما می‌توانید صدای آنها را بشنوید، و آنها نیز می‌توانند صدای شما را بشنوند.

شماره‌گیری با شماره‌های تک‌ضریه‌ای مخصوص تلفن همراه

```

Topic: My Meeting
Time: Mar 2, 2022 09:30 AM Eastern Time (US and Canada)

Join Zoom Meeting
https://zoom.us/j/92783303398?pwd=amE0UUVPeXYwQ01QUUdteG54cUhadz09

Meeting ID: 927 8330 3398
Passcode: 827185

One tap mobile
+16468769923,,92783303398# US (New York)
+13017158592,,92783303398# US (Washington DC)

Dial by your location
+1 646 876 9923 US (New York)
+1 301 715 8592 US (Washington DC)
+1 312 626 6799 US (Chicago)
+1 669 900 6833 US (San Jose)
+1 253 215 8782 US (Tacoma)
+1 346 248 7799 US (Houston)
Meeting ID: 927 8330 3398
Find your local number: https://zoom.us/u/aokb220eh
    
```

شماره‌گیری براساس موقعیت مکانی

دعوتنامه جلسه ZOOM را باز کنید و شماره‌گیری کنید

به دعوتنامه‌ای که دادگاه برایتان فرستاده است بروید. یکی از شماره‌های مندرج در لیست را شماره‌گیری کنید. می‌توانید شماره‌ای را که با منطقه زمانی شما مطابقت دارد انتخاب کنید، ولی الزامی نیست.

همچنین می‌توانید یکی از شماره‌های «تک‌ضریه‌ای مخصوص تلفن همراه» را که در دعوتنامه جلسه ZOOM درج شده است انتخاب کنید. اگر از یکی از این شماره‌ها استفاده کنید، نیازی نیست شناسه جلسه و رمز را وارد کنید، و می‌توانید از مرحله 2 رد شوید. وقتی میزبان جلسه وارد شود، شما هم به صورت خودکار وارد جلسه خواهید شد.

وبسایت دادگاه همچنین ممکن است حاوی لینک‌های مستقیم برای حضور با تماس تصویری یا تلفنی باشد.

1

شناسه جلسه و رمز را وارد کنید

شناسه جلسه را که دادگاه به شما داده است وارد کنید، و سپس علامت # را بزنید. اگر از شما درخواست شد، رمز را وارد کنید، و سپس علامت # را بزنید. (این اطلاعات، در دعوتنامه جلسه Zoom که از سوی دادگاه به شما فرستاده شده است موجود خواهد بود.) سپس وقتی میزبان جلسه وارد شود، شما به جلسه متصل خواهید شد.

2

```

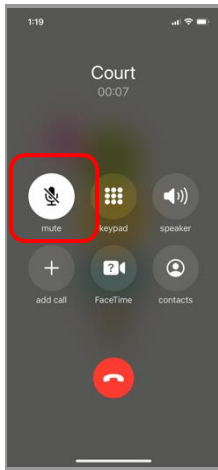
Topic: My Meeting
Time: Mar 2, 2022 09:30 AM Eastern Time (US and Canada)

Join Zoom Meeting
https://zoom.us/j/92783303398?pwd=amE0UUVPeXYwQ01QUUdteG54cUhadz09

Meeting ID: 927 8330 3398
Passcode: 827185

One tap mobile
+16468769923,,92783303398# US (New York)
+13017158592,,92783303398# US (Washington DC)

Dial by your location
+1 646 876 9923 US (New York)
+1 301 715 8592 US (Washington DC)
+1 312 626 6799 US (Chicago)
+1 669 900 6833 US (San Jose)
+1 253 215 8782 US (Tacoma)
+1 346 248 7799 US (Houston)
Meeting ID: 927 8330 3398
Find your local number: https://zoom.us/u/aokb220eh
    
```



بی صدا کردن میکروفن

پس از اینکه متصل شدید، اگر تلفن‌تان قابلیت بی صدا کردن را دارد، اطمینان یابید که میکروفن روی حالت بی صدا قرار گرفته باشد. دقت کنید که وقتی صحبت می کنید، وضعیت بی صدا غیرفعال باشد و وقتی صحبت نمی کنید، وضعیت بی صدا فعال باشد.

3



نکاتی برای شرکت در جلسه دادرسی مجازی دادگاه

1. یک محل ساکت انتخاب کنید که در آنجا بتوانید تا چند ساعت بدون مزاحمت بمانید، بدون این که مجبور شوید کار دیگری انجام دهید، مثلاً کار کردن یا رانندگی. اکیداً توصیه می‌شود یک محل ساکت در خانه یا یک محل خصوصی را انتخاب کنید.
2. کنترل کنید که پس‌زمینه شما برای دادگاه مناسب باشد.
3. بسته به تقویم دادگاه، ممکن است لازم باشد تا فراخوانده شدن پرونده‌تان منتظر شوید. ممکن است در یک اتاق انتظار قرار داده شوید تا زمانی که پرونده‌تان فراخوانده شود.
4. لباس مناسب بپوشید. درست است که قرار نیست به صورت فیزیکی در دادگاه حضور یابید، اما لباسی که انتخاب می‌کنید باید نشان‌دهنده احترام به دادگاه باشد. لباسی انتخاب کنید که معمولاً در دفتر اداری رسمی یا محیط شرکتی می‌پوشید.
5. قاضی را «عالیجناب» خطاب کنید.
6. اگر نمی‌توانید بشنوید یا اگر هرگونه مشکل فنی دارید، به قاضی بگویید.
7. صحبت کسی را قطع نکنید. اگر پرسشی داشتید، می‌توانید از علامت «بلند کردن دست» استفاده کنید که در زیر «Reactions» (واکنش‌ها) در نوار ابزار است. این کار باعث خواهد شد یک دست کوچک در کنار نام و تصویر ویدیویی شما قرار گیرد تا به دیگران اطلاع دهید که پرسشی دارید.
8. همیشه در داخل کادر دوربین باشید. به یاد داشته باشید که وقتی دوربین روشن است، دیگران می‌توانند شما را ببینند.
9. میکروفون خود را بی‌صدا کنید، مگر زمانی که صحبت می‌کنید. به یاد داشته باشید که دیگران می‌توانند صدای شما را بشنوند، مگر آن که میکروفون‌تان روی حالت بی‌صدا باشد.
10. برای اطلاعات بیشتر پیرامون موضوعات زیر، ویدیوهای موجود در <https://www.courts.ca.gov/VRI.htm> را تماشا کنید:
 - آماده شدن برای جلسه دادرسی مجازی دادگاه در Zoom
 - نحوه حضور در جلسه دادرسی مجازی دادگاه در Zoom